

KONU : TÜRKİYE ALMANYA ÇİFTE VERGİLENDİRMEYİ ÖNLEME ANLAŞMASI METNİ

Türkiye ile Almanya arasında 19 Eylül 2011 tarihinde çifte vergilendirmeyi önleme anlaşması imzalanmıştır.

24 Ocak 2012 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanan 2012/2695 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile söz konusu anlaşma ile eki protokolün onaylanması uygun bulunmuştur.

Söz konusu anlaşmayla ilgili önemli maddelere aşağıda yer verilmiş olup, anlaşma metnine sirkülerimizin ekinde yer verilmiştir.

A) Kapsanan Kişiler

Söz konusu anlaşma, Akit Devletlerden birinin veya her ikisinin mukimi olan kişilere uygulanacaktır.

B) Kapsanan Vergiler

Anlaşmanın uygulanacağı mevcut vergiler;

Türkiye Cumhuriyeti’nde:

- Gelir Vergisi
- Kurumlar Vergisi

Almanya Federal Cumhuriyeti’nde:

- Gelir Vergisi,
- Kurumlar Vergisi,
- Ticaret Vergisi,

C) Gayrimenkul Varlıklardan Elde Edilen Gelir

Bir Akit Devlet mukiminin diğer Akit Devlette bulunan gayrimenkul varlıklarından elde ettiği gelir, bu diğer devlette vergilendirilebilir.

Gayrimenkul varlığın doğrudan kullanımından, kiralanmasından veya diğer herhangi bir şekilde kullanımından elde edilen gelire uygulanacaktır.

D) Ticari Kazançlar

Bir Akit Devlet teşebbüsüne ait kazanç, sözkonusu teşebbüs diğer Akit Devlette yer alan bir işyeri vasıtasıyla ticari faaliyette bulunmadıkça, yalnız ilk bahsedilen Devlette vergilendirilecektir. Eğer teşebbüs yukarıda bahsedilen şekilde ticari faaliyette bulunursa, teşebbüsten kazançları bu diğer Devlette, yalnızca bu işyerine atfedilebilen miktarla sınırlı olmak üzere, vergilendirilebilir.

E) Bağımlı Teşebbüsler

Bir Akit Devlet teşebbüsü doğrudan veya dolaylı olarak diğer Akit Devlet teşebbüsünün yönetim, kontrol veya sermayesine katıldığında, veya

Aynı kişiler doğrudan veya dolaylı olarak Devlet teşebbüsünün ve diğer bir Akit Devlet teşebbüsünün yönetim, kontrol veya sermayesine katıldığında

ve her iki halde de, iki teşebbüsün ticari ve mali ilişkilerinde oluşan veya oluşturulan koşullar, bağımsız teşebbüsler arasında oluşması gereken koşullardan farklılaştığında, olması gereken; fakat bu koşullar dolayısıyla kendini göstermeyen kazanç, o teşebbüsün kazancına eklenip vergilendirilebilir.

F) Temettüler

Bir Akit Devletin mukimi olan bir şirket tarafından diğer Akit Devlet mukimine ödenen temettüler, bu diğer Devlette vergilendirilebilir.

Bununla beraber söz konusu temettüler, temettüyü ödeyen şirketin mukim olduğu Akit Devlette ve bu Devletin kendi mevzuatına göre vergilendirilebilir; ancak temettünün gerçek lehdarı diğer Akit Devletin mukimi ise, bu şekilde alınacak vergi;

a) Temettünün gerçek lehdarı, temettü ödeyen şirketin sermayesinin doğrudan doğruya en az **yüzde 25'ini** elinde tutan bir şirket ise (ortaklıklar hariç) gayrisafi temettü tutarının **yüzde 5'i**;

b) Tüm diğer durumlarda gayrisafi temettü tutarının yüzde **15'ini**.

aşmayacaktır.

G) Faiz

Bir Akit Devlette doğan ve diğer Akit Devletin bir mukimine ödenen faiz, bu diğer Devlette vergilendirilebilir.

Bununla beraber, söz konusu faiz, elde edildiği Akit Devlette ve o Devletin mevzuatına göre de vergilendirilebilir; ancak faizin gerçek lehdarı diğer Akit Devletin bir mukimi ise, bu şekilde alınacak vergi faizin gayrisafi tutarının yüzde **10'ini** aşmayacaktır.

H) Gayrimaddi Hak Bedelleri

Bir Akit Devlette doğan ve diğer Akit Devletin bir mukimine ödenen gayrimaddi hak bedelleri, bu diğer Devlette vergilendirilebilir.

Bununla beraber, sözkonusu gayrimaddi hak bedelleri elde edildikleri Akit Devlette ve o Devletin mevzuatına göre de vergilendirilebilir; ancak gayrimaddi hak bedelinin gerçek lehdarı diğer Akit Devletin bir mukimi ise, bu şekilde alınacak vergi gayrisafi tutarının **yüzde 10'unu** aşmayacaktır.

İ) Serbest Meslek Faaliyetleri

Bir Akit Devlet mukimi olan bir gerçek kişinin serbest meslek hizmetleri veya bağımsız nitelikteki diğer faaliyetleri dolayısıyla elde ettiği gelir, yalnızca bu Devlette vergilendirilecektir. Bununla beraber, bu hizmet veya faaliyetler diğer Devlette icra edilirse ve eğer;

- Bu kişi, bu diğer Devlette, söz konusu hizmet veya faaliyetleri icra etmek amacıyla sürekli kullanabileceği sabit bir yere sahip ise; veya
- Bu kişi, bu diğer Devlette, söz konusu hizmet veya faaliyetleri icra etmek amacıyla, 12 aylık herhangi bir kesintisiz dönemde, bir veya birkaç seferde toplam **183 gün** veya daha uzun bir süre kalırsa,

Söz konusu gelir aynı zamanda bu diğer Akit Devlette de vergilendirilebilir.

J) Bağımlı Kişisel Faaliyetler

Bir Akit Devlet mukiminin bir hizmet akdi dolayısıyla elde ettiği ücret, maaş ve diğer benzeri menfaatler, bu hizmet diğer Akit Devlette ifa edilmedikçe, yalnızca bu Devlette vergilendirilecektir. Hizmet diğer Devlette ifa edilirse, buradan elde edilen gelir diğer Devlette vergilendirilebilir.

Bir Akit Devlet mukiminin diğer Akit Devlette ifa ettiği hizmet dolayısıyla elde ettiği gelir, eğer:

- a) Gelir elde eden kişi, diğer Devlette, ilgili mali yıl içinde başlayan veya bir veya bir kaç seferde toplam **183 günü** aşmayan bir süre kalırsa, ve
- b) Ödeme, bu diğer Akit Devletin mukimi olmayan bir işveren tarafından veya bu işveren adına yapılırsa, ve
- c) Ödeme, işverenin diğer Devlette sahip olduğu bir işyerinden veya sabit yerden yapılmazsa,

yalnızca ilk bahsedilen Devlette vergilendirilebilecektir.

Saygılarımızla,